

A TENGERRPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Riva Szápáry, Adria-palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:

Égész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre . . . 12 kor. Egy hónapra . . . 2 kor.
Egyes szám ára 6 fillér.

HIRDETÉSEKET

a kiadóhivatal mérsékelt áron számít

Hivatalos hirdetések 3 hasábos petit sorja 30 fillér.

LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

A sajtótörvény revíziója.

Budapest, aug. 16. Félhivatalosan jelentik: Az igazságügyi minisztériumban *Imling* Konrád államtitkár vezetése alatt most készítik elő annak az anketának az anyagát, amely a sajtótörvény revíziója felett fog az ősszel tanácskozni. Az anketát *Polonyi* Géza igazságügyi miniszter október hó második felében fogja összehívni, még pedig úgy a fővárosi, mint a vidéki sajtó szaktekintélyeinek bevonásával.

A közigazgatás reformja.

Budapest, aug. 16. A belügyminisztériumban ma délelőtt *Andrássy* Gyula gróf miniszter elnöklésével szaktanácskozás volt, amelyen részletesen megállapították a közigazgatás reformjára vonatkozó és munka alatt levő törvényjavaslatokat. A szaktanácskozáson részt vett több közigazgatási szaktekintély, akiket a miniszter hívott meg az értekezletre.

Vérfürdő Varsóban.

Varsó, aug. 16. A tegnapi nap folyamán itt megölték 240 embert, köztük számos rendőrt.

Örült a vonaton.

Bécs, aug. 16. *Horváth* Dániel dr., magyar származású hamburgi orvos, Bécsbe utazóban hirtelen megőrült és legrott a gyorsvonatról. A szerencsétlen ember életveszélyesen megsebesült.

Vasuti szerencsétlenség.

Szeged, aug. 16. Az itteni pályaudvaron ma délután a temesvári gyorsvonat hibás váltóállítás következtében nekiment két javítás alatt álló motoroskocsinak, amelyeket pozdorjává zuzott. Két munkás életét veszítette.

A malommunkások haroza.

Budapest, aug. 16. A malommunkások harcában a béke létrejvetelére van kilátás. Ma már az Első budapesti gőzmalom-részvénytársaság pesti malmában is folyt az üzem, holnap pedig a Hengermalomban is megkezdik a munkát. A munkások részéről ma közvetett uton közeledés történt a béke érdekében és valószínű, hogy a béke új alapon néhány napon belül létrejön.

A hajóraj Fiumében.

Fiume, aug. 16.

Gyakorlatozó nyári hajórajunk folytonos gyakorlatozás közben tegnap éjjelkor érkezett meg a quarnerói öbölbe. A hajóraj ma délutánig folytatta a taktikai gyakorlatokat.

Ma délután négy órakor ért véget a tengeri manőver; a szép sorban álló, füstölgő kéményű vízi kolosszusok ekkor széteszotlaktak; az egész öböl a hadihajók kürtöseinek vidám lefújása töltötte be és lázas sietséggel fogtak hozzá a — pihenéshez. Sorban szabadultak ki a vasmacskákat lenyugózó, óriási lánczok és hallani lehetett, amint kiszabadulva, utat törnek a tenger sűrű, sós vízében s hirtelen koppanással belemélyednek az iszapos tengerfenekbe.

A hadihajók és parancsnokaik.

A hajóraj három hadosztályból és a torpedóhajók osztályából áll. A hadihajók névszerint a következők:

Első hadosztály, *Jedina* Lipót lovag, ellentengernagy parancsnoksága alatt. Vezérkari főnöke: *Fiedler* Pál, fregattkapitány. A következő hajókból áll: *Habsburg*, 8300 tonnás 567 emberrel; parancsnok *Kunsti* Alajos, sorhajókapitány. *Árpád*, 8300 tonnás 548 emberrel; parancsnok *Süssenbergi Baselli* Viktor, sorhajókapitány. *Babenberg*, 8300 tonnás 501 emberrel; parancsnok *Griusenberger* Frigyes sorhajókapitány. *Erzherzog Karl*, 10600 tonnás 730 emberrel. Parancsnok *Schnaus* Konstantin sorhajókapitány. *Aspern*, 2400 tonnás 270 emberrel. Parancsnok *Sellner* Lipót sorhajókapitány.

Második hadosztály, *Haus* Antal ellentengernagy parancsnoksága alatt. Vezérkari főnöke: *Hansa* Oszkár, korvettkapitány. A következő hajókból áll: *Monarch*, 5600 tonnás 396 emberrel. Parancsnok *Wellenburgi Lanjus* Károly gróf sorhajókapitány. *Wien*, 5600 tonnás 357 emberrel; parancsnok *Obermüller* Károly fregattkapitány. *Budapest*, 5600 tonnás 357 emberrel; parancsnok *Kirchmayer* György fregattkapitány. *Zenta*, 2300 tonnás 274 emberrel; parancsnok *Kastner* Mihály fregattkapitány.

Harmadik hadosztály, *Ziegler* Luczián ellentengernagy parancsnoksága alatt. Vezérkari főnöke: *Winterhalder* Tivadar lovag korvettkapitány. A következő hajókból áll: *Sanct Georg*, 7300 tonnás 536 emberrel; parancsnok *Böckmann* Vilmos lovag sorhajókapitány. *Kaiser Karl VI.*, 6300 tonnás 252 emberrel; parancsnok *Pebal* Vincze sorhajókapitány.

A torpedóflottillához tartoznak: a *Szigetvár*, 2300 tonnás 290 emberrel; parancsnok *Schwars* József lovag fregattkapitány. *Trabant*, 540 tonnás 77 emberrel; parancsnok *Janutti* Hermann korvettkapitány. *Huszár*, 360 tonnás 64 emberrel; parancsnok *caligai Raisp* Ervin korvettkapitány. *Komet*, 360 tonnás 61 emberrel; parancsnok *Seidensacher* Károly korvettkapitány. Ezenkívül 10 torpedónaszád 160 emberrel.

Montecuccoli gróf is itt van.

A *Lacroma* hadijacht, mint zászlóshajó, szintén a flottával érkezett meg, fedélzetén *Montecuccoli* Rudolf gróf tengernaggyal, a

haditengerészeti parancsnokával. *Montecuccoli* gróf holnap délelőtt 10 órára jelentette be a kormányzónál látogatását.

Matuschka tábornok ma délután fél ötkor tisztelgett a *Lacroma* fedélzetén *Montecuccoli* gróf tengernagynál. Ezután a hadihajók parancsnokainál tett rövid látogatásokat.

Ünnepségek.

Nákó Sándor gróf, kormányzó lakomát ad holnap este, a király születésnapja előestéjén palotájában. A diner után, amely fél nyolckor kezdődik, *Kasal* Biri énekesnő a budapesti Királyszínház tagja, *Környei* Béla baritonista, az Opera tagja, továbbá *Kovács* Sándor zongoraművész közreműködésével nagyszabású hangverseny lesz a kormányzói palota előcsarnokában, amelyet pazar fényvel díszítettek fel erre az alkalomra. A hangverseny után a bál teremben a katonazenekar fog játszani.

A hangverseny műsora a következő:

1. *Kovács* Sándor — a) Schumann: Novelette, b) Chopin: Écossaise.
2. *Környei* Béla — Buttykay, Nagy ária a *«Bolygó görög»*-ből.
3. *Kasal* Biri — Gounod: Tükörária a *«Faust»*-ből.
4. *Kovács* Sándor — Intermezzo (Saját szerzemény); Field: Rondo.
5. *Környei* Béla — Sztrojanovics: Bordal a *«Ninon»* című operából; Laszky: Dal. Tarnay: Dal.
6. *Kasal* Biri — Leoncavallo: Madárdal a *«Pagliacci»*-ből.
7. *Kasal* Biri és *Környei* Béla — Dellinger: Duet a *«Don Caesar»* cz. operettből.

Az estélyre 450 meghívót küldtek szét ezeknek több, mint a harmadrésze tengerésztiszteknek szól.

Szombaton, a király születésnapján ünnepi istentisztelet lesz a plébánia-templomban, amelyen *Nákó* Sándor gróf kormányzó, *Montecuccoli* Rudolf tengernagy, továbbá az összes állami, katonai és polgári hatóságok képviselői és a konzuli kar vesznek részt. Az istentisztelet után a konzulok a kormányzónál tisztelgő látogatást tesznek.

Este az *«Erzherzog Karl»* hadihajón *Montecuccoli* gróf tengernagy dinert ad, amelyre a kormányzó és az itteni hatóságok fejei hivatalosak.

Vasárnap, e hó 19-én az *«Árpád»* hadihajón lunch lesz, este 7 és fél órakor pedig ebéd a kormányzói palotában. Ezuttal a kormányzó vendégei lesznek a hajó parancsnokai és főbb tisztjei, továbbá a helyőrség tisztikarából élén *Matuschka* tábornokkal és *Schieb* honvéd állomásparancsnokkal a Jellaccics-gyalogezred három legmagasabb rangú tisztje és *Sandtner* honvédfőhadnagy.

A hajóraj eltávósása.

Hétfőn, Szent-István napján a hadihajók felszedik horgonyaikat és reggel eltávoznak Fiuméből.

Előfizetési felhívás.

„A Tengerpart“, Fiume egyetlen reggeli magyar napilapja, az ünnep- és vasárnapokat követő napok kivételével naponként reggel hat órakor jelenik meg.

Előfizetési árak.

Helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:

Egész évre	24 korona.
Fél évre	12 „
Negyedévre	6 „
Egy hónapra	2 „

Egyes szám ára 6 filler.

A fiumei állami- és magántisztviselőket abban a kedvezményben részesítjük, hogy a lapot évi 14 korona 40 fillérért, tehát havi előfizetéssel 1 korona 20 fillérért kapják názhoz hordva.

Előfizetést bármely naptól kezdve fölvesz „A Tengerpart“ kiadónivatala
Fiume, Riva Szápáry, Adria-palota.

KÜLÖNFÉLE.

— Vilmos császár Magyarországon.

Mint Pozsonyból táviratozzák, ott az a hír van elterjedve, hogy *Frigyes* főherceg meghívta *Vilmos* német császárt a bélyei erdősejben tartandó vadászatokra. *Vilmos* császár elfogadta a meghívást és az ősszel vendége lesz a főhercegnek. Inkognitóban érkezik Magyarországra és a három napra tervezett itt-dőzése alatt a bélyei kastélyban fog lakni. A német császár már két ízben volt vendége *Frigyes* főhercegnek Magyarországon.

— Fogadások a kormányzónál.

Hivatalos jelentés szerint *Nákó* Sándor gróf, kormányzó ezentúl minden kedden délelőtt 10—12-ig a kormányzóság helyiségeiben és minden csütörtökön délelőtt 10—12-ig a tengerészeti hatóságnál fogadja a kihallgatásra jelentkezőket. A látogatókat minden szerdán délután 5—7-ig palotájában fogadja a kormányzó.

— Az angol hajóraj Fiumében.

A földközi-tengeri angol hajóraj, amely most *Beresford* lord parancsnoksága alatt kettéosztva a velencei és trieszti vizeken horgonyoz, e hó 25-én érkezik a fiumei kikötőbe. Az angol hajóraj 14 csatahajóból áll, amelyek közül 9, még pedig a „Bulwack“, „Venerable“, „Fomidable“, „Queen“, „Implacable“, „London“, „Irresistible“, „Surprise“ és „Bacham“, Fiuméba előtt, öt hajó pedig, névszerint a „Leviathan“, „Suffolk“, „Lancaster“, „Arnavon“ és „Diana“ Buccari előtt fognak a nyílt tengeren horgonyt vetni. Az angol flotta e hó 30-áig marad nálunk. *Nákó* Sándor gróf kormányzó az angol tengerészek tiszteletére nagy ünnepeket fog adni.

— **Halálozás.** Ragályi *Halászy* Ambrus, volt huszárkapitány 79 éves korában Zilahon tegnap elhunyt. Az elhunyt, mint legionárius résztvett az olaszországi harcokban. *Pieri* Konstantin, az itteni dohányáruraktár kezelője, mostohaapját gyászolja az agg huszárkapitány elhunytával.

— **Térzene Grohovón.** A városi zenekar Szent István napján Grohovón térzenét tart.

— **Kirándulás Zarába Szent István napján.** A Magyar-horvát hajóstársaság e hó 20-án, Szent István ünnepe alkalmából *Portoréból*, *Czirkveniczből* és *Noviból* a „Tátra“ gőzessel rendkívüli kirándulást rendez Zarába. A hajó *Portoréból* reggel 5 órakor, *Czirkveniczből* 6-kor és *Noviból* 7 órakor indul. Zarába déli 1 óra táján érkezik meg a „Tátra“, a honnan délután 4 órakor tér vissza. Menetár személyenként 7 korona. Menetjegyek a hajó parancsnokánál válthatók. A hajón étkezni is lehet.

— **Egy ur és öt leány.** A tegnap esti gyorsvonattal egy uriasan öltözött ember öt fiatal leánnyal utazott Budapestről Fiuméba. Egyik utasnak feltűnt az öt leány s azt hitte, hogy leánykereskedővel van dolga. Megkérdezte az egyik leánytól, hogy hová utaznak. Azt a feleletet kapta, hogy Fiumén és Trieszten át Alexandriába készülnek. Az utas most már bebizonyosodottnak vélte gyanuját s fuzsinei állomásról táviratozott a fiumei rendőrségnek, hogy egy leánykereskedő öt leánnyal Fiumében ki fog szállani s hogy a megérkezésnél tartóztassák le őket. A rendőrség várta is őket a vonattól s az egész társaságot letartóztatta. A vallatásnál kitént, hogy a férfi *Becker* Izsák Ábrahám czernowitzi illetőségű, 36 éves és karmester egy alexandriai nő zenekarban. Személyazonosságát az alexandriai osztrák magyar konzulátus által kiállított igazolvánnyal bizonyította. A magával hozott leányokat zenekarához szerződtette, mint zenészeket, a leányok szüleinek beleegyezésével, amit szintén okmányokkal igazolt. Miután valamennyiöknek utlevele volt, a rendőrség szabadon bocsátotta őket s ma reggel el is utaztak Triesztbe, hogy onnan tovább utazzanak Alexandriába.

— **Sétahajózás a kivilágított flotta körül.** A ma délután kikötőnkbe érkező hadihajókat holnap, pénteken este, a király születésnapjának előestéje alkalmából pompásan kivilágítják. A Magyar-horvát hajóstársaság, hogy alkalmat nyújtson a Czirkveniczában és Portorében nyaraló közönségnek a szép látvány megtekintésére, holnap este a „Lovrana“ gőzessel sétahajózást rendez a Quarnero öblében, hol a hajóraj horgonyzik. A hajó este 7 órakor indul el Czirkveniczából és Portoréból 8 óra 14 perczkor indul tovább Abbáziába, ahol szintén ünnepélyes kivilágítás lesz. Menetár személyenként 2 korona. Jegyek a hajó kapitányánál válthatók. A hajón étkezni is lehet.

— **Fenice-szinkör.** Ma este a Fenice-szinkörben egyebek között a következő mozgófényképeket mutatták be: Élet a hajón, Utazás a föld körül, Az állatkertben, Élő világok és Farsangi éj.

— **A királyi tábla ítélete a Bertoli-ügyben.** Mint Budapestről jelentik, ma hirdettek ki a királyi ítélőtábla ítéletét *Bertoli* Károlynak, a Fiumei Kereskedelmi Bank volt pénztárosának sikkasztási ügyében. A tábla az ítélethezatalnál nem 70.000, hanem csak 5000 korona sikkasztást állapított meg. Az ítélet *Bertoli* Károlyt három évi hártónnel súlylja, amelyből másfél esztendő kitöltöttnek vesz a bíróság.

— **Közgyűlés.** A szikvizgyárosok szövetsége holnap délután 4 órakor az „Alla Roda“ vendéglőben rendes évi közgyűlését tartja.

— **Jönnek a czápák!** Radovani Mihály a „Roditelj“ vitorlás tulajdonosa jelentést tett az itteni révkapitányságnál, hogy Gelsából (Dalmácia) jövet *Veglia* szigete körül három czápa kísérte hajóját. Az egyik hét, a másik három s a harmadik két méter hosszú volt. A czápák a fiumei kikötő felé tartottak.

— **Hamis forintok.** A pénzügyminisztérium közhírré teszi, hogy Zarában és a tengerparton egy idő óta hamis forintokat hoznak forgalomba. A hamis forintok kitűnően vannak utánozva. Megismerhetők ólomszürke színükről s arról, hogy nincs csengetésük.

— **Égő vasuti koozi.** Kedden este 10 óra felé a fiumei állomásra beérkezett tehervonat egyik nyitott kocsija, amely talpfával volt megrakva, utközben tüzet fogott s mikor a vonat az állomáson megállott emeletnyi ma-

gas lángok csaptak fel a kocsiból. A kocsit rögtön kikapcsolták s a vasuti tűzoltók eloltták a tüzet.

— **A zágrábi Sokol-ünnepély.** Zágrábból táviratozzák, hogy ott az általános Sokol-ünnepélyt szeptember elején tartják meg, amely alkalommal körülbelül tízezer tornász sereglik össze a horvát fővárosba. A magyarbarát rezoluczionisták ezen alkalmat lelkes magyarbarát tüntetésekre akarják felhasználni. Az ünnepélyre több magyar képviselőt is meghívtak.

— **Hajók forgalma.** Tegnap a fiumei kikötőbe érkezett a „Caboto“ olasz gőzös Triesztből. — Elindultak: a „Szent László“ Adria gőzös Marseillebe; a „Carlo“ osztrák gőzös Metkovichba; a „Bosanka“ osztrák gőzös Triesztbe; a „Coloniale“ olasz gőzös Nápolyba; az „Aleppo“ angol gőzös Liverpoolba; a „Sardinia“ angol gőzös Patraszba és a „Veneze“ török bárka Korfuba.

— **Becsületes megtaláló.** Becantini Alfréd bódéjában a Fiumarán a tegnapi vásár alkalmával egy nő ott felejtette erszényét, amelyben 200 korona volt. Recantini az erszényt bódéjában kifüggesztette, hogy a tulajdonosa így esetleg megláthassa. Kis idő múlva csakugyan lélekszakadva rohant hozzá egy asszony s kereste ott felejtett pénztárczáját. Képzeltető, mily nagy volt az asszony öröme, midőn Recantini átnyújtotta neki a megtalált erszényt.

— **A szerelem.** *Grohovác* Ferencz, 26 éves fiatalember ma délelőtt a Canale-utca 8 számú házában levő lakásán öngyilkos szándékkal terpentinsavat ivott. Rögton a kórházba szállították és gyomormosást végeztek rajta, mire jobban lett. *Grohovác* négy évig folytatott viszonyt egy leánnyal, aki most elhagyta. Valószínűleg előlött való bánatában akart az élettől megválni.

— **Brutális férj.** Lapunk legutóbbi számában megemlékeztünk arról, hogy *Fatour* Mihály részeg állapotban oly erővel rugta meg nejét, hogy az nyomban összerogyott és a kórházba kellett szállítani. Mint most értesülünk, a brutális ember áldozatának állapota egyre veszélyesebbé válik és *Fatour* Mihályt a rendőrség letartóztatta. Az ügyet ma átadták az ügyészségnek.

— **Állandó műkedvelői kiállítás.** A „Magyar Műkedvelők Társulata“-nak — amely célul tűzte ki a műkedvelők állandó kiállítását létesíteni — tagja lehet minden magyar műkedvelő. A tagok a kiállítani szándékolt műtárgyakkal tetszes szerinti mennyiségben — minden külön díj nélkül — résztvehetnek. A műtárgyakat a tárlaton értékesítik. A kiállítás iránt — amely november hó 15-én nyílik meg — élénk érdeklődés mutatkozik. Az eddig belepelt lagok összesen 628 művet jelentettek be, amely körülmény egymaga is a kiállítás erkölcsi sikerét jelenti. A társulat irodája jelenleg Budapesten, a Kerepesi-ut 17. szám alatt van. Érdeklődőknek prospektust szívesen küld a társulat igazgatósága.

— **Arverés a vasuti állomáson.** A vasuti kocsikban és az állomási helyiségben elhagyott tárgyak ugymint: bőröndök, táskák, kalapok, ruha és fehérművek, botok, napernyők, esernyők stb. a vasuti állomáson a régi tűzóri laktanyában augusztus 17-én délután 2 órakor nyilvános árverés útján eladásra kerülnek. A befolyó összeget a helybeli városi szegényalap javára fogják fordítani.

— **Mérsékelt vasuti jegyek Budapestre.** Az ez évi Szent István-ünnep alkalmából a magyar államvasutak igazgatóságától vett értesítés szerint az összes állomásokról — az üzemen álló helyi érdekű vasutak állomásainak és a szomszédos forgalomnak kizárásával — mindhárom kocsiosztályra nézve Budapestre mintegy 30 százalékkal mérsékelt áru menetérti jegyek adatnak ki. Ezek a menetérti jegyek folyó évi augusztus 18, 19 és 20. napján — az utóbbi napokban csak a reggeli órákban — valamennyi személyszállító vonat-hoz (expresszvonatok kivételével) fognak kiadani. A menetérti jegyek 5 napig érvényesek

oly módon, hogy a kiadás napját első napnak számítva, érvényességük az 5. napon éjfélkor lejár, megjegyezvén azonban, hogy a visszatérés legkorábban csak augusztus hónap 20-án délután történik; korábbi visszatérés esetén a jegyek érvénytelenek. Az utazás megszakitásának sem menet, sem jövetkor nincs helye. Gyermeknek külön kedvezményt nem adnak.

— **A jövő tél tánczai.** A római tánczművészeti kongresszuson elhatározták, hogy az idei tél divatos tánczai a következők lesznek: «francia-olasz táncz», «*csicza-polka*», «spanyol mazurka», «*firt-táncz*» s «nézetközi boston». Ellenben a macsira és a kraquettere a kongresszus kimondta a nagy átkot, «Elhatároztuk, — mondja a kongresszus — hogy a táncz gyönyörűséget szolgáló művészet lévén, a két táncz jövőre nem fog létezni. Mi táncz-tanítók «az emberiség javáért dolgozunk», a mi célunk erős utódok nevelése s ehhez az észszerű tánczoktatás és gimnasztika az egyetlen út. A tánczművészet praktikus ismerete teljesen szükséges a mai életünkhöz. Olaszország ezt a szükségességet belátta s minden iskolában van alkalmazva táncz-tanító, ki a finom magaviseletet és jó tartást is tanítja».

— **Hajójáratok menetrendváltása.** A Magyar-horvát tengeri gőzhajózási részvénytársaság a következő menetrendváltásokat teszi közzé:

A *fiume—csirkvenicza—novii vonalon* aug. 10-étől kezdve a következő menetrend lépett életbe: Indulás *Fiuméből* délelőtt 9 órakor és délután 5 órakor. Indulás *Noviából* hajnali 5 órakor és délután 1 órakor.

A *buccari vonalon* augusztus hó 13-ától kezdve az első járat indulása Buccariból reggel 6 óra 15 perczkor, míg a második járat indulása és érkezése változatlan marad.

— **Vagy úgy!** Két öregasszony találkozott az utcán. Azt mondja az egyik a másiknak:

— Látja, lelkem, az a finom öltözött hölgy, aki ott azzal az elegáns urral a hintóban ül, az én leányom.

— Házasok?

— A férfi igen, de a leány nem.

— **A Szuez-csatorna forgalma.** Julius hónapban összesen 312 gőzös haladt át a Szuez csatornán és csatornailleték fejében 8,356,714-48 frankot fizettek összesen. Az áthaladt hajók közül 185 volt az angol, 56 a német, 20 a francia, 150 holland, 7 az olasz és orosz, 6 a magyar és osztrák kereskedelmi lobogót viselő, továbbá 4 japán és török, 3 dán, 2 spanyol és norvég és 1 szíami hajó.

— **A kód ellen.** *Micheluzzi* Mihály, trieszti hajóépész olyan készüléket talált fel, amelynek segítségével a hajók a legsűrűbb ködben is veszedelem nélkül közlekedhetnek. *Ebner* lovag, a trieszti tengerészeti hatóság főnöke kezdeményezésére a Lloyd-társaság vezérigazgatója a főltalálónak külön műhelyt rendezett be, ahol megfelelő munkaerővel megcsinálja a készüléket, melyet legelőször a társaság «*Nippon*» nevű gőzösén fogják kipróbálni. A hajó az őszszel Japánba megy és akkor a Lloyd-társaság, a tengerészeti hatóság és a tengeri biztosító társaságok mérnökeiből álló műszaki bizottság fogja a készülék használhatóságát kipróbálni. *Montecuccoli* Rudolf gróf tengernagy, a haditengerészet parancsnoka is érdeklődik *Micheluzzi* tanálmánya iránt és kijelentette, hogy ha beválik, a haditengerészetnél is alkalmazni fogják a készüléket.

— **A hal mérge.** *Ulrich* dr. a zürichi egészségügyi intézet tanára, most számol be ama tapasztalatairól, amelyeket a halmérgezés okainak klfürkészése körül szerzett. Az orvos megállapítja, hogy gyakran mosterségesen mérgezik meg a halakat, azért hogy könnyebben foghassák őket. Vannak azután halak, amelyeknek csak egyes testrészei tartalmaznak mérget, míg másoknak egész testét átjárja a mérge. Sokszor egyes fellépő halbetegségek az okozói annak, hogy a halak az egészségre ártalmasak lesznek. Legtöbb eset-

ben azonban a megromlott halhus hat kártékonyan az emberi szervezetre. Ily módon bármelyik hal, akár élő, akár kimúlt legyen is az, az egészségi állapotot megzavarhatja. A halak husának megromlását természetesen baktériumok okozzák és *Ulrich* véleménye szerint ezek a baktériumok tenyésznek az emberi testben az ugynevezett paratípus-bacilusokat, amelyek egy, a tífuszhoz hasonló megbetegedést idéznek elő. A tapasztalat megállapította azt is, hogy a halakban még főtt állapotban is nagy mértékben fordulnak elő az ugynevezett colibacilusok is, amelyek az emberi szervezetre szintén nagyon kártékony befolyást gyakorolnak. Minthogy pedig a főtt halban buján tenyésznek a mikroorganizmusok, ezért az állott főtt hal élvezete is nagyon veszélyes.

— **Czirkveniczába menők figyelmébe.** Ajánljuk a tengeri fürdőinket látogató magyar közönségnek *Valjak Gábor* «*Czirkvenica*» vendéglőjét Czirkveniczában. Magyar konyha. Pensio lakás nélkül 3—5 koronáig.

Olvásóink figyelmébe. Lapunk egyes példányai kaphatók az *Ivanich-féle hírlapelárusító üzletben, Via Riva 6. szám.* — *A m. kir. dohánynagyújságban Piazza Elisabetta.* — *Capudi Romualdo likőr-üzletében, Deak-Corso.* — *Devicovich Gioz. trafikban, Riva Szápáry.* — *Barbis Gioz. trafikban, Via Adamich és kiadóhivatalunkban («Unio»-nyomda, Riva Szápáry, Adriapalota.)*

Főszerkesztő:
Szemerjai Kovacs Zoltán.

Felelős szerkesztő:

Murai Jenő.

Kiadótulajdonos:

«Unio» könyvnyomdai műintézet.

A szerkesztőség és kiadóhivatal
telefon-száma: 224.

Két külön bejáratu

csinosan butorozott szoba, fürdő-szoba használatával szeptember 1-re kiadó. — Czim a kiadóhivatalban.

Értesítés.

Tisztelettel értesitem nagyrabecsült rendelőimét és a n. é. közönséget, hogy az üzleti érintkezés megkönnyítése czéljából **könyvtársasági üzletembe bevezettem a telefont.**
Telefonom száma 802.

Ezen alkalommal tisztelettel kérem a n. é. közönséget, hogy az irányomban eddig tanúsított bizalommal ezentúl is megtisztelni sziveskedjék, melyet a rám bízott bármennemű munkák pontos és szolid elkészítésével igyekezni fogok kiérdemelni.

A n. é. közönség szolgálatára készen, maradok

teljes tisztelettel

Kirchhofer Adolf,
könyvkötő.

„Bellevue“

vendéglő, kávéház és penzió
Cirquenicában

Közvetlenül a tenger mellett, szép terraszzal s remek kilátással.
Elsőrendű magyar konyha.

Tiszta zamatos borok.

Kőbányai polgári sör.

Szépen berendezett

szobák.

Teljes penzió igen olcsó áron.
A Cirquenicába érkező magyarok különös figyelmébe

Bor-eladás!

Természetes tiszta magyarországi és dalmáciai asztali boraim kitünő minőségűek közvetlen a tisztelt fogyasztó közönséggel akarom megismertetni, ajánlom:

Szekszárdi 2 éves rizling literjét 44 fill.

Dalmáciai 2 „ fehér bor „ 40 „

„ pompás siller „ 36 „

Legkisebb vétel 30 liter, mely kívánatra költség nélkül hához küldetik és csupán a városi fogyasztási adó lesz külön felszámítva.

Mintát komoly érdeklődők ingyen és bérmentve kapnak:

PAUK ÖDÖN

borkereskedő.

FIUME - Szabad kikötő - FIUME.

Telefon 170 szám.

Korcsmárosok nagyobb vétel esetén külön árajánlatot kapnak.

BUCCARI

(Fiume mellett)

Tengeri fürdő, remek szép fekvés, villanyvilágítás

Jadran Szálloda

modern kényelemmel berendezve

Olcsó árak.

Magyar kiszolgálás.

ORFEUM SUSÁK.

Nagy nyári kerthelyiség.

Egyedüli mulatóhely a fiumei és susáki előkelő közönség számára. Előadás minden nap: szórakoztató, fővárosi nivón álló és mindig változatos műsorról, melynek kiemelkedő pontjait a következők szolgáltatják:

Belmont Lina olasz énekesnő.

Käthe Klára német soubrette.

Waltson William kettős contorzionista.

Little Julius trapez-művész.

Rubini Gilda olasz soubrette.

Les Oscar's francia és spanyol énekesek és tánczosok.

Wanda Hermin olasz énekesnő.

Carlton Alma nemzetközi énekesnő.

Les Frères Meltons eröművészek.

Blancke Henriette bécsi soubrette.

Harrison Irma német énekesnő és tánczosnő.

Kitünő ételekről és italokról gondoskodik a vezetőség.

Az előadás este 1/29 órakor kezdődik.

Használt és új

Zsákok raktára.

Bel- és külföldi gyártmányú új- és használt zsákok vétele és eladása.

Rupnik Emil

Ürményi-tér 6. sz. Steinmann-féle ház.

Telefon 226. sz.

